

THE PRESENTATION OF FRONT-PAGE HEADLINES
IN THAI DAILY NEWSPAPERS



MISSIS ORRAPAN MOONCHAN

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts

Department of Journalism

Graduate School

Chulalongkorn University

1993

ISBN 974-82-649-9

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การนำเสนอผลหัวข่าวหน้าหนึ่งในหนังสือพิมพ์รายวันภาษาไทย

ג.ט.ה

นางอรพารณ มลจันทร์

ภาษาไทย

การหนังสือพิมพ์

อาจารย์ที่นรีกษา

รองศาสตราจารย์ ดร.พีระ จิราลงกรณ์



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยานิพนธ์ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

your son

คณิตศาสตร์ วิทยาลัย

(คณฑราจารย์ ดร. ถวาร วัชรากิจ)

คณะกรรมการลูกวิทยานิพนธ์

..... บริษัทการบินไทย

(รองศาสตราจารย์ ดร. เล็กย์ร เชียบระกับ)

ศูนย์วิทยุกระจายเสียง จ.พัทลุง

Diagrams दीग्राम्स

(ພວກເຮົາ, ອະນຸຍາກ, ຂວິບຮະ ພີຣູ)

บรรณ มูลจันทร์ : การนำเสนอพาดหัวข่าวหน้าหนึ่งในหนังสือพิมพ์รายวันภาษาไทย (THE PRESENTATION OF FRONT-PAGE HEADLINES IN THAI DAILY NEWSPAPERS)
อ.ปรีกษา : รศ.ดร.พีระ จิรโสณ, 164 หน้า. ISBN 974-582-649-9

การวิจัยนี้วัดคุณภาพของภาษาไทยนิพนธ์ที่มีส่วนกำหนดการนำเสนอ และปัจจัยที่มีส่วนกำหนดการนำเสนอพาดหัวข่าวหน้าหนึ่งในหนังสือพิมพ์รายวันภาษาไทย

กลุ่มตัวอย่างหนังสือพิมพ์ ๕ ชื่อฉบับ คือ ไทยรัฐ ข่าวสด บ้านเมือง อดีต ฯ และสยามรัฐ จำนวนทั้งสิ้น 135 ฉบับ และบริษัทการข่าวหรือหัวข่าวจำนวน 12 คน ได้ถูกเจาะจงเลือกเพื่อวิเคราะห์ลักษณะการนำเสนอพาดหัวข่าวหน้าหนึ่งในส่วนที่เกี่ยวกับรูปประโภค ลำดับความสำคัญ จำนวนประเด็น ความสอดคล้องกับประเด็นในวรรณคำ การใช้คำทับศัพท์ สมญานาม ตัวย่อ และเครื่องหมายวรรณคดุน ความสอดคล้องตรงกันแน่นอนข่าว และความเป็นกลางของพาดหัวข่าว พนิชพาดหัวข่าว ส่วนใหญ่ใช้ประโยชน์ประชาน ประเด็นที่นำเสนอสอดคล้องกับวรรณคำ นิยมใช้เครื่องหมายวรรณคดุน สมญานาม และตัวย่อ หนังสือพิมพ์ที่เน้นข่าวหนักมากที่สุด คือ สยามรัฐ มีความสอดคล้องและคงความเป็นกลางมากที่สุด ไทยรัฐมีพาดหัวข่าวที่เป็นกลางน้อยที่สุด ขณะที่ข่าวสดมีพาดหัวข่าวที่สอดคล้องกับเนื้อข่าวน้อยที่สุด

ในการทดสอบสมมติฐานด้วยสถิติ χ^2 พบว่าตัวแปรแต่ละคู่ต่อไปนี้ต่างมีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติอย่างน้อยที่ระดับ 0.05 ทั้งสิ้น คือ ประเทหนังสือพิมพ์ (ที่เน้นเนื้อหาข่าวหน้าหนึ่งต่างกัน) กับความเป็นกลางของพาดหัวข่าว ประเทหนังสือพิมพ์ (ที่เน้นเนื้อหาข่าวหน้าหนึ่งต่างกัน) กับความสอดคล้องของพาดหัวข่าว วันเดือนปี พนิชพาดหัวข่าว ช่วงเหตุการณ์ข่าว วันเดือนปี เป็นกลางของพาดหัวข่าว อายุ ใจที่พนิช ช่วงเหตุการณ์ข่าว กับความสอดคล้องของพาดหัวข่าว วันเดือนปีไม่มีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

จากการสัมภาษณ์บรรณาธิการข่าวและหัวหน้าข่าวหน้าหนึ่งในหนังสือพิมพ์ฉบับต่าง ๆ พบว่าปัจจัยที่มีส่วนกำหนดการนำเสนอพาดหัวข่าว หน้าหนึ่งในหนังสือพิมพ์รายวันภาษาไทย ประกอบด้วย ตัวผู้เขียนพาดหัวข่าว (บรรณาธิการข่าวหนึ่งหัวหน้าข่าว) แนวโน้มของหนังสือพิมพ์ ผู้อ่านเป้าหมาย ข้อกฎหมาย ขนาดเนื้อที่ ข้อจำกัดด้านเวลา ครอบสังคมและศีลธรรม ข้อเท็จจริง ตลอดจนช่วงเหตุการณ์ข่าว

ศูนย์วิทยุกระจายเสียง
มหาวิทยาลัย



ภาควิชา การหนังสือพิมพ์
สาขาวิชา การหนังสือพิมพ์
ปีการศึกษา 2535

ลายมือชื่อนิสิต พ.พ.พ. พ.พ. พ.พ.
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา พ.พ. พ.พ.
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม พ.พ.

C450065 : MAJOR JOURNALISM

KEY WORD: HEADLINES/FRONT-PAGE/NEWSPAPER

ORRAPAN MOONCHAN : THE PRESENTATION OF FRONT-PAGE HEADLINES IN THAI DAILY NEWSPAPERS. THESIS ADVISOR : ASSOC. PROF. PIRA CHIRASOPONE, Ph.D. 164 pp. ISBN 974-582-649-9

The main objectives of this research are to study the characteristics of headlines presented in Thai daily newspapers and to find out factors influencing such characteristics.

Data were collected from front-page of newspapers contents totaling 135 issues and from interviews of 12 news editors. Newspapers selected to study were Thairath, Khaosod, Banmuang, Matichon and Siamrath. Variables to be analyzed included headline sentence format, prominence of presentation, number of issues emphasized, wording, consonance of issues emphasized in headlines and in the leads, accuracy and objectivity of headline presentation, and the using of punctuations, abbreviations and labeling. Findings show Siamrath, focusing on hard news coverage, presents more accurate and objective headlines than others. Meanwhile Thairath has least objective headlines and Khaosod has least accurate headlines.

Chi-square were used for testing all research hypotheses. Results demonstrate each pair of the following variables has a statistically significant relationship at $p < 0.05$: type of newspaper and objectivity of headline presenting; type of newspaper and accuracy of headline writing; news event situation and objectivity of headline presenting. However, the news event situation is not significantly related with accuracy of headline presenting.

According to data from news editors interviews, headline presentations depend on various factors : headline writers themselves, newspaper policy, target readers, laws and government policy, space allocation and deadline pressure, social norms, acquired facts as well as situation of news events.

ศูนย์วิทยบริพัท
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาควิชา..... การหนังสือพิมพ์
สาขาวิชา..... การหนังสือพิมพ์
ปีการศึกษา..... 2535

ลายมือชื่อนิสิต..... 07/07/2535
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สาเร็จล่วงลงได้ ด้วยความกรุณา และ ความดูแลช่วยเหลือจาก
รองศาสตราจารย์ดร.พีระ จิรเลภ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่ได้กรุณาให้คำปรึกษาแนะนำ
และตรวจงาน แก่ไขข้อบกพร่อง อันเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการท枇จัดครั้งนี้ ณ โอกาสนี้ ผู้วิจัย
ขอกราบขอบพระคุณท่าน พร้อมทั้ง รองศาสตราจารย์ ดร.เสถียร เชยบริษัท ซึ่งได้กรุณาเป็น
ประธานสอบวิทยานิพนธ์ และ อาจารย์ ดร.ดวงกมล ชาติประเสริฐ ที่กรุณาเป็นกรรมการสอบ
วิทยานิพนธ์ครั้งนี้

ขอขอบพระคุณความเอื้อ เนื้อ และ การเสียสละ เวลาอันมีค่าสูงของบุคลากรทางการ
หนังสือพิมพ์ ชั้นได้ให้ความร่วมมือในการให้ข้อมูล และแสดงทัศนะอันหลากหลายรับการวิจัยนี้ อัน
ได้แก่ คุณบุญเลิศ ช้างเหล คุณเอกภัต พึง เจริญ คุณสมหมาย บำรุงฉัต แห่งหนังสือพิมพ์มติชน
คุณชงชัย นคร และคุณสุชิน ติยวัฒน์ แห่งหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ คุณอนันต์ อัศวนนท์ คุณรังษี
มณีเชติ และ คุณมนู จารุยงค์ แห่งหนังสือพิมพ์บ้านเมือง คุณวงศ์ศักดิ์ ประยูรลุข และคุณวุฒิชาติ
ชุมสินิก แห่งหนังสือพิมพ์ข่าวสด คุณบรรยง อินกนา และคุณวันชัย รุจาวงศ์สันติ แห่งหนังสือพิมพ์
สยามรัฐ อีกทั้งขอขอบคุณบรรดาศิษย์ห้องสมุดคณะนี้ เทศบาลตรีทั้ง 3 ท่านที่ให้ความกรุณาในการ
ดันคว้าข้อมูล ขอขอบคุณคุณประภาส นวล เนตร ที่ให้ความช่วยเหลือมาโดยตลอด พร้อมทั้งขอบคุณ
คุณอัญชลี ชัยวรรณ ที่ช่วยจัดเรียงข้อมูลสำหรับการพิมพ์ ขอขอบคุณทุกท่านที่ให้ความช่วยเหลือใน
ด้านต่างๆ ในการท枇จายานิพนธ์ครั้งนี้ และมีส่วนช่วยให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สาเร็จลงตัวยิ่ง

เนื่องจาก ผู้วิจัยได้รับทุนอุดหนุนการวิจัยล่วงหนึ่งในการท枇จายานิพนธ์จากบัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จึงขอขอบพระคุณมา ณ ที่นี่

ผู้วิจัยขอกราบแทน เท้าบิดา และ มารดา ที่เคยห่วงใย และเป็นกำลังใจ เสมอมา และ
ขอขอบคุณเป็นพิเศษสำหรับ เต็กหญิงภารพี ที่นาคุณ ผู้คุย เป็นกำลังใจ และทำให้ความหมายของ
ค่าว่า ความพากเพียร และ ความอดทน มีคุณค่าสูงมาก

อรพรรณ มูลจันทร์



บทคัดย่อภาษาไทย	๗
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	๘
กิตติกรรมประกาศ	๙
สารบัญตาราง	๑๐

บทที่

1. บทนำ	1
ความ เป็นมาและความสำคัญของปัจจุบัน	1
วัตถุประสงค์การวิจัย	5
ปัญหาน่าสนใจ	6
สมมติฐานการวิจัย	6
ขอบเขตของการวิจัย	7
นิยามศัพท์	8
ประยุษณ์ที่คาดว่าจะได้รับ	16
2. แนวคิด และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	17
แนวคิด เกี่ยวกับพัฒนาช้า	17
แนวคิด เกี่ยวกับความต้องและความ เป็นกลาง	21
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	25
3. ระเบียบวิธีวิจัย	33
ประชากร	33
กลุ่มตัวอย่าง	34
เครื่องมือที่ใช้ในการ เก็บรวบรวมข้อมูล	39

สารบัญ (ต่อ)

4.	ผลการวิเคราะห์เนื้อหาด้วยช่วงหน้าหนึ่ง	52
	จำนวนพาดหัวช่วงหน้าหนึ่ง	53
	ลักษณะความสำคัญของพาดหัวช่วง	54
	ลักษณะรูปบรรยายคุณภาพพาดหัวช่วง	55
	จำนวนประ เด็นในพาดหัวช่วง	56
	พาดหัวช่วงจากตามประ เก่าช่วง	57
	การใช้ เครื่องหมายวรรคตอนในพาดหัวช่วง	59
	การใช้ตัวย่อในพาดหัวช่วง	68
	การเข้าค้ากับคัพที่เนพาดหัวช่วง	70
	การใช้สมญานามในพาดหัวช่วง	72
	ความสอดคล้องตรงกันระหว่างพาดหัวกับเนื้อช่วง	74
	ความสอดคล้องของบรรด. เด็นในพาดหัวช่วงกับวรรคนา	78
	ความ เป็นกลางในพาดหัวช่วง	80
	การทดสอบสมมติฐาน	84
5.	กระบวนการ และปัจจัยที่มีส่วนกำหนดการนำเสนอพาดหัวช่วงหน้าหนึ่ง	89
	กระบวนการนำเสนอพาดหัวช่วงหน้าหนึ่ง “เนหนังสือพิมพ์รายวันภาษาไทย”	.....
	ฉบับต่างๆ	90
	ปัจจัยที่มีส่วนกำหนดการนำเสนอพาดหัวช่วงหน้าหนึ่ง “เนหนังสือพิมพ์รายวันภาษาไทย”	.....
	รายวันภาษาไทย	99
6.	สรุป อภิปรายผล และขอ เสนอแนะ	124
	สรุปผลการวิจัย	125
	การอภิปรายผล	136
	ขอ เสนอแนะ	151

สารบัญ (ต่อ)

บรรณานุกรม	155
ภาคผนวก	158
แบบบันทึกการวิเคราะห์เนื้อหาพาดหัวข่าวหน้าหนึ่ง	159
แนวความคิดก่อนการลัมภาษี	161
ผลการลุ่มตัวอย่างหนังสือพิมพ์	163
ประวัติผู้เขียน	164

**ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**



สารบัญตาราง

ตาราง ก.	ความคิด เนื้อของผู้อ่านที่มีต่อความถูกต้องของภาพหัวข่าวหนังสือพิมพ์	... 26
ตาราง ข.	การยอมรับความถูกต้องของภาพหัวข่าว	..... 29
ตารางที่ 1	จำนวนภาพหัวข่าวหน้าหนึ่งทั้งหมดในหนังสือพิมพ์รายวันภาษาไทย	..... 53
ตารางที่ 2	จำนวนภาพหัวข่าวหน้าหนึ่งทั้งหมดในหนังสือพิมพ์รายวันภาษาไทยจาก ตามลักษณะความสำคัญของภาพหัวข่าว	..... 55
ตารางที่ 3	รูปประโยคหรือข้อความของภาพหัวข่าวหน้าหนึ่งในหนังสือพิมพ์รายวัน ภาษาไทย	..... 56
ตารางที่ 4	จำนวนบรรดานักเสอนในภาพหัวข่าวหน้าหนึ่งในหนังสือพิมพ์รายวัน	... 57
ตารางที่ 5	บรรดาเกกข่าวในภาพหัวข่าวหน้าหนึ่งในหนังสือพิมพ์รายวันภาษาไทย	..... 58
ตารางที่ 6	การใช้เครื่องหมายวรรคตอนในภาพหัวข่าวหน้าหนึ่งในหนังสือพิมพ์รายวัน ภาษาไทย	..... 59
ตารางที่ 7	จำนวนภาพหัวข่าวที่ใช้เครื่องหมายวรรคตอน ตามความ เครื่องหมาย	... 60
ตารางที่ 8	ลักษณะการใช้อักษรภาษาคานภาพหัวข่าว	..... 69
ตารางที่ 9	การใช้ตัวย่อในภาพหัวข่าว	..... 69
ตารางที่ 10	จำนวนตัวย่อที่ปรากฏในภาพหัวข่าว	..... 70
ตารางที่ 11	การใช้คำทับตัวพากในภาพหัวข่าว	..... 70
ตารางที่ 12	จำนวนภาพหัวข่าวที่ใช้คำทับตัวพากตามจำนวนคำที่ใช้	..... 71
ตารางที่ 13	การใช้สมัญนาคมในภาพหัวข่าว	..... 72
ตารางที่ 14	จำนวนภาพหัวข่าวจากตามจำนวนชื่อสมัญนามที่ปรากฏในภาพหัวข่าว	.. 74
ตารางที่ 15	ความสอดคล้องตรงกันระหว่างภาพหัวข่าวกับเนื้อข่าวจากตามชื่อหนังสือพิมพ์	..... 75
ตารางที่ 16	ความลอดคล้องระหว่างภาพหัวข่าวกับเนื้อข่าวจากตามชื่อหนังสือพิมพ์	.. 76
ตารางที่ 17	ลักษณะของความน่าสอดคล้อง กากกม หรือลอดคล้องบางส่วน	..... 77

สารนัยพาราส (ต่อ)

ตารางที่ 18 ความลอดคล้องของบรรณเด็นในพาดหัวช่วงกับบรรคนฯ	79
ตารางที่ 19 ความเป็นกลางของพาดหัวช่วง	80
ตารางที่ 20 ความเป็นกลางของพาดหัวช่วงจากตามชื่อหนังสือพิมพ์	81
ตารางที่ 21 ความเป็นกลางชนพาดหัวช่วงจากตามชื่อหนังสือพิมพ์ในช่วง เหตุการณ์ ปกติ และช่วง เหตุการณ์สำคัญทางการเมือง	83
ตารางที่ 22 การทดสอบความล้มเหลวระหว่างบรรณ เกษหันจสือพิมพ์ กับความเป็นกลาง ของพาดหัวช่วง	85
ตารางที่ 23 การทดสอบความล้มเหลวระหว่างบรรณ เกษหันจสือพิมพ์กับความลอดคล้อง ของพาดหัวช่วง	86
ตารางที่ 24 การทดสอบความล้มเหลวระหว่างช่วง เหตุการณ์ช่วงกับความเป็นกลาง ของพาดหัวช่วง	87
ตารางที่ 25 การทดสอบความล้มเหลวระหว่างช่วง เหตุการณ์ช่วงกับความลอดคล้อง ของพาดหัวช่วง	88

**ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**